



# NACIONES UNIDAS

## ASAMBLEA GENERAL CONSEJO DE SEGURIDAD

Distr.  
GENERAL

A/34/105  
S/13135  
5 marzo 1979

ESPAÑOL

ORIGINAL: INGLES

ASAMBLEA GENERAL  
Trigésimo cuarto período de sesiones  
Tema 21 de la lista preliminar\*  
CUESTION DE CHIPRE

CONSEJO DE SEGURIDAD  
Trigésimo cuarto año

Carta de fecha 2 de marzo de 1979 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Turquía ante las Naciones Unidas

Tengo el honor de adjuntar una carta de fecha 2 de marzo de 1979 dirigida a usted por el Sr. Nail Atalay, representante del Estado Federado Turco de Chipre.

Le agradeceré que hiciera distribuir esta carta como documento de la Asamblea General, en relación con el tema 21 de la lista preliminar, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Orhan ERALP  
Embajador  
Representante Permanente

\* A/34/50.

ANEXO

Carta de fecha 2 de marzo de 1979 dirigida al Secretario General  
por el Sr. Nail Atalay

Tengo el honor de referirme a la carta de fecha 27 de febrero de 1979 dirigida a Vuestra Excelencia por el Sr. Andreas Mavrommatis, el llamado "Representante Permanente de Chipre ante las Naciones Unidas", sobre las violaciones del espacio aéreo de la República de Chipre por un avión militar turco el 23 de febrero de 1979 (A/34/99-S/13122).

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, niego categóricamente la acusación de que un avión militar turco sobrevoló Chipre, ya sea en el espacio aéreo del Estado Federado Turco de Chipre o en el espacio aéreo de Chipre meridional, controlado por la administración greochipriota.

Además, espero que los dirigentes greochipriotas y sus representantes pongan fin a esta campaña de envío de cartas, insensata y maliciosa, que ocasiona gastos innecesarios a las Naciones Unidas, y que, en cambio, dediquen su tiempo a hacer declaraciones más positivas sobre la solución de la cuestión de Chipre.

Le agradecería que hiciera distribuir la presente carta como documento de la Asamblea General, en relación con el tema 21 de la lista preliminar, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Nail ATALAY  
Representante

-----